

## POVODOM NOVOG IZDANJA BIBLIJE

Dr Bonaventura DUDA

Kao što je poznato u veljači prošle godine najavila je zagrebačka izdavačka kuća »Stvarnost« izdanje novog prijevoda cijele Biblije. Kao glavni urednici na tom prijevodu rade: profesor Filozofskog fakulteta u Zagrebu dr Jure Kaštelan, književnik, i docent Bogoslovskog fakulteta dr Bonaventura Duda, biblicist — uz suradnju niza bibličara, književnika i jezikoslovaca.

Prema najavi, Biblija je imala izaći krajem prošle godine, ali su izuzetni prevodilački, redakcijski i tehnički poslovi malo usporili izdanje. No, ona je »proximae publicationis«. S tim u vezi glavni je biblijski urednik održao na Tečaju predavanje:

1. kako je do ovog izdanja došlo
2. kako je organiziran posao
3. naša specifična prevodilačka problematika, osobito u vezi s novim prijevodom Biblije i s novim liturgijskim prijevodima
4. glavne »novosti« ove Biblije
5. o budućem prijevodu liturgijskih perikopa
6. pastoralna zadaća — teškoće i perspektive — povodom novog izdanja Biblije.

Zbog zaposlenosti oko izdanja predavač nije mogao doraditi svoje predavanje, pa će opširno izlaganje izaći nakon izdanja Biblije.

## SVEĆENIK U SVJETLU VJERE

Msgr F. Kuharić obradio je u obliku duhovnih govora naznačenu temu te je razdijelio u tri dana: Signum Dei vivi; Cooperator caritatis et vir crucis; Servite Domino in laetitia. Sva tri govora izlaze u *Đakovačkom vjesniku*, pa braću svećenike upućujemo na njih kao da su ovdje tiskana.